

محضر إجتماع هيئة المديرين رقم 2 لعام 2015

التاريخ : الأربعاء 2015/06/03 الساعة 4:00 مساءً

المكان: مكاتب شركة تحدي الألفية

بناءً على الدعوة الموجهة لهيئة مديري شركة تحدي الألفية - ذ.م.م المسجلة في سجل الشركات محدودة المسؤولية تحت الرقم (22153) بتاريخ 2010/6/29 ، اجتمعت هيئة مديري الشركة بتاريخ 2015/06/03 في تمام الساعة الرابعة مساءً في مقر الشركة، بحضور كل من :

1. عطوفة/ أمين عام سلطة المياه (المهندس/ توفيق الجعافرة) رئيساً
2. عطوفة/ أمين عام وزارة البيئة (المهندس/ أحمد القطارنة) عضواً
3. سعادة/ ممثل الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية (السيد/ معتصم الحيارى) عضواً
4. سعادة/ رئيس غرفة صناعة الزرقاء (السيد/ ثابت الور) عضواً

وقد تغيب عن الاجتماع كل من سعادة/ رئيسة الاتحاد النسائي (السيدة نهى المعاينة)، عطوفة/ ممثل وزارة التخطيط والتعاون الدولي (الدكتور/ صالح الخرابشة)، عطوفة/ أمين عام وزارة البلديات (المهندس/ وليد العتوم).

وبذا يكون الإجتماع قانونياً لجهة اكتمال النصاب.

وقد حضر الإجتماع كل من :

المهندس كمال الزعبي (المدير التنفيذي للشركة)
السيد أليكس راسين (المدير المقيم لمؤسسة تحدي الألفية)
المحامي علي ديراني/ مركز حقوق (المستشار القانوني للشركة)

وتم تعيين (المستشار القانوني) المحامي علي ديراني مقررراً للاجتماع.

إقرار جدول أعمال الاجتماع

اطلع الحضور على بنود جدول الأعمال الواردة في دعوة الاجتماع الموجهة من رئيس هيئة المديرين، ونقرر اعتماد بنوده حيث تم استعراضها ومناقشتها على التوالي:

1. مراجعة محضر الاجتماع السابق رقم 1/2015 المنعقد بتاريخ 2015/02/23

حيث تقرر إرجاء مناقشة المواضيع المتعلقة بالمشاريع ضمن البنود اللاحقة خلال الاجتماع.



شركة
تحدي الألفية
شركاء في التنمية

2. تقرير سير العمل

استمع الحضور إلى عرض من المدير التنفيذي حول سير عمل المشاريع قيد التنفيذ، وعلى النحو التالي:

2.1 مشروع الصرف الصحي

جميع عطاءات مشروع الصرف الصحي تسير بوتيرة جيدة، إذ أن نسبة الإنجاز لجميع العطاءات تناهز 80% لغاية 2015/4/30 .

كما تم توقيع عقد المرحلة الثانية من عطاء صاحبة الأميرة هيا مع شركة المسيرة للمقاولات، وقد باشر المقاول بالعمل الفعلي.

وقد أخذت الهيئة علماً وباركت الجهود لانجاز هذا المشروع

2.2 مشروع السمرام

أطلعت الهيئة على تقدم سير العمل المشروع حيث وصلت نسبة الإنجاز في المشروع حوالي 95%، ويتوقع الانتهاء من أعمال المشروع بتاريخ 2015/10/18 ، وأثنت على سير العمل.

2.3 مشروع شبكات المياه

أبدى المدير التنفيذي أن نسبة الانجاز التقريبية في جميع عطاءات شبكات المياه حوالي 60-65% ، ويتوقع الانتهاء منها جميعاً بحلول شهر نيسان 2016 ، مما يتيح مدة ملائمة لاستكمال عزل المناطق الفرعية وتشغيل كامل المشروع.

أما بالنسبة للمناطق الإضافية الثلاث في عطاء شركة حسين عطية، فقد تم الاجتماع معهم ومناقشة الموضوع تفصيلاً، حيث التزمت الشركة بتنفيذ منطقتين منها فقط وأوضحت أنها لن تتمكن من انجاز المنطقة الثالثة ضمن الوقت المحدد، حيث أن ذلك قد يعرض البرنامج للخطر. فقد اتجهت النية إلى تنفيذ المنطقة BA8 عن طريق مقاول آخر تحرياً للسرعة والإنجاز ضمن مدة المشروع، ويتم التباحث حالياً مع MCC حول ذلك.

أخذت الهيئة علماً بالتطورات ووافقت على توجيهات الشركة بخصوص هذا المشروع.

2.4 مشروع إدارة المياه المنزلية Water Smart Homes

تمكنت الشركة من إحالة 3 عطاءات من أصل 4 عطاءات تم طرحها، حيث لم تتأهل أي شركة للعطاء الرابع والذي يغطي أجزاء من الزرقاء والرصيفة وبلدات: السخنة ، الضليل، الأزرق، بيرين وبعض القرى.



شركة
تحتي الألفية
شركة في الترقية

لذلك تم توقيع العقود للخدمات الثلاثة فقط، وتم الإتفاق مع MCC على توزيع كميات هذا العطاء على العطاءات الثلاثة من خلال تعديل العقود لاحقاً Amendments وذلك بعد الاطمئنان لحسن سير العمل بها. وقد أخذت الهيئة علماً بالتطورات حول هذا المشروع ووافقت على توجيهات الشركة بشأنه.

3. تعيين مدير جديد لمشروع شبكات المياه

نظراً لإستقالة مدير مشروع المياه المهندس لويس قاقيش، فقد تم وحسب السياسة المتبعة الإعلان عن الوظيفة داخلياً وخارجياً ومقابلة المتقدمين المؤهلين من قبل لجنة فنية مختصة، وقد تم إختيار المهندسة رودانا الدباس كمديرة لمشروع المياه وتم تعديل راتبها تبعاً لذلك وفقاً لإجراءات التعيين المتبعة. وقد وافقت الهيئة على ذلك

المواضيع التالية لتلبية متطلبات التشريعات الأردنية ولا علاقة لها بمتطلبات مؤسسة تحدي الألفية

4. مناقشة وإقرار تقرير لجنة التدقيق ومسودة الحسابات الختامية (الميزانية) للشركة لعام 2014.

تقدم المدقق المعين لحسابات الشركة للسنة المالية 2014 شركة ابراهيم العباسي وشركاه بمسودة تقرير البيانات المالية وتقرير المحاسب القانوني المستقل، ويتضح منه أن حسابات الشركة نظامية ونظيفة ولا يوجد مخالفات. وقد قامت لجنة التدقيق بمراجعة التقارير المالية وأوصت للهيئة بالموافقة عليها ، وبناء عليه تقرر الهيئة ما يلي:

1. اعتماد مسودة تقرير البيانات المالية للسنة المالية 2014 كما في 2014/12/31 وتقرير المحاسب القانوني المستقل بعد دراسته من قبل لجنة التدقيق والإيعاز بإصدار التقرير النهائي من المحاسب القانوني.
2. عرض التقرير النهائي على الهيئة العامة للشركة سنداً لأحكام قانون الشركات للاعتماد.
3. اعتماد البيانات المالية المرحلية للشركة ولغاية 2015/4/30.

5. تعيين مدقق حسابات الشركة للسنة المالية 2015.

استمعت هيئة المديرين إلى عرض سعادة المدير التنفيذي حول ضرورة تعيين مدقق حسابات جديد لأعمال الشركة للسنة المالية الحالية، واقتراحه تكليف إدارة الشركة بإستدراج عروض من عدد من الشركات المؤهلة أسوة بالأعوام السابقة وتحليلها والتنسيب للهيئة بالإحالة على أفضل العروض، إلا أن الهيئة وبعد مناقشة الموضوع قررت ما يلي:

الموافقة على التجديد لمدقق الحسابات الحالي للشركة تouxياً لحسن سير العمل وانسيابه، خاصة وأن المدقق الحالي لم يمض على تعيينه أكثر من سنة واحدة ن مع الطلب من ادارة الشركة من عدم وجود ما يمنع ذلك قانوناً، والتنسيب للهيئة العامة بذلك تمهيداً لإصدار قرار تجديد تعيينه.

6. مراجعة وإقرار تقرير هيئة المديرين لاجتماع الهيئة العامة العادي للشركة لعام 2015.

راجعت الشركة مسودة التقرير ووافقت عليه.



شركة
تحدي الألفية
شركاء في التنمية

7. إعادة تحديد/تحديث أسماء المفوضين بالتوقيع عن الشركة لدى البنوك

استمع المجلس إلى عرض سعادة المدير التنفيذي حول ضرورة تحديث أسماء المفوضين بالتوقيع لدى بنك الاسكان والبنك العربي والذي تم عبر مجموعة من قرارات هيئة المديرين مما أدى لارباك لدى البنك العربي الأمر الذي يستدعي اصدار قرار واحد شاملاً لجميع التفويضات، وقرر ما يلي :

1- تفويض كل من رئيس هيئة المديرين المهندس/ توفيق زعل الجعافرة أو نائبه السيدة/ نهى محمود المعاينة و/أو المدير التنفيذي المهندس كمال محمد الزعبي مجتمعين ومنفردين بالتوقيع نيابة عن الشركة في كافة الأمور المالية والإدارية والقانونية. باستثناء التوقيع على الشيكات البنكية والتحويلات المالية الخاصة بحسابات الشركة لدى البنك العربي الخاصة بتمويل مؤسسة تحدي الألفية.

2- تفويض صلاحيات التوقيع على الشيكات البنكية والتحويلات المالية على جميع الحسابات بالدينار الأردني والدولار الأمريكي لدى البنك العربي والخاصة بتمويل مؤسسة تحدي الألفية الأمريكية نيابة عن الشركة إلى الوكيل المالي للشركة وهو سلطة المياه ويكون المفوضون بالتوقيع حسب الآتي:

أ. المبلغ أقل من أو يساوي عشرة آلاف دينار يحتاج لتوقيعين مجتمعين من فئة (ج)، (ب)	الشخص المفوض
ب. المبلغ أكبر من عشرة آلاف دينار يحتاج لتوقيع مجتمع من فئة (أ)، (ب)، (ج).	السيد/ حسين محمد السرخي (مدير الوكيل المالي)
ج. يجوز للفئة (أ) التوقيع محل الفئة (ب) ويجوز للفئة (ب) التوقيع محل الفئة (ج).	السيد/ عزت فاروق قصاب/ الفواتير أو السيد جمال إبراهيم الشاعر
د. تسمية الأشخاص المفوضين بالتوقيع حسب الجدول أدناه	السيد/ حسن ثابت حسن (الموازنة والإلتزامات المالية) أو السيد/ فوزي مهند المومني (الإلتزامات)
هـ. تفويض رئيس هيئة المديرين بتغيير أي من الأشخاص المفوضين بالتوقيع في الجدول أدناه :	
	الفئة
	أ
	ب
	ج

3- منح ممثل مؤسسة تحدي الألفية كامل الصلاحيات المتعلقة بحسابات الشركة لدى البنك العربي، وبالأخص ما يتعلق بفتح الحسابات وإغلاقها، والإيداع فيها وتشغيلها والسحب منها، ومراجعة وإجازة جميع النماذج البنكية والوثائق والشيكات والكمبيالات، وكذلك إيقاف وتعليق جميع صلاحيات الوكيل المالي، وذلك دون الحاجة للموافقة من قبل شركة تحدي الألفية أو الوكيل المالي أو أي شخص آخر.

4- تفويض صلاحيات التوقيع على الشيكات البنكية والتحويلات المالية لدى بنك الإسكان للتجارة والتمويل نيابة عن الشركة كما يلي:

أ. المبلغ أقل أو يساوي عشرة آلاف دينار يحتاج لتوقيعي المدير التنفيذي المهندس/ كمال محمد الزعبي ومدير المشتريات الدكتور/ معتز محمد القطب مجتمعين.



شركة
تحدي الألفية
شركاء في التنمية

ب. المبلغ أكبر من عشرة آلاف دينار يحتاج لتوقيع رئيس هيئة المديرين المهندس/ توفيق زعل الجعافرة أو نائبه السيدة/ نهى محمود المعاينة وتوقيع المدير التنفيذي للشركة المهندس/ كمال محمد الزعبي ومدير المشتريات في الشركة الدكتور/ معتز محمد القطب (ثلاثة توافيع مجتمعة).

5- إلغاء جميع التفويضات السابقة والصادرة بخلاف ذلك.

7. ما يستجد من أعمال

أوضح المدير التنفيذي للهيئة أن الشركة سيتوفر لديها فائض مالي من المساهمة المحلية عند انتهاء تنفيذ البرنامج قد يصل الى ما يزيد عن ربع مليون دينار أردني ، وناقشت الهيئة سبل الاستفادة الأفضل من هذا المبلغ، وقد طرحت عدة أفكار منها : شراء سيارات جت لتنظيف خطوط الصرف الصحي ، أو شراء سيارتان اسعاف أو أكثر لمستشفى الزرقاء الحكومي ، أو تركيب نظام توليد كهرباء من الطاقة الشمسية للمستشفى أو غيره ، وقد طلبت الهيئة من المدير التنفيذي دراسة هذه الأفكار واقتراح عدة خيارات .

وقد انتهى الإجتماع الساعة السادسة مساءً.

www.mca-jordan.gov.jo



شركة
تحدى الألفية
شركاء في التنمية

أمين عام وزارة البيئة
المهندس / أحمد قطارنة

رئيس هيئة المديرين / أمين عام سلطة المياه
المهندس / توفيق الجعافرة

مندوب الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية
المهندس / معتصم الحياوي

رئيس غرفة صناعة الزرقاء
المهندس / ثابت الور

مقرر الإجتماع / المستشار القانوني المحامي علي ديراني

Agenda of Meeting of the Board of Directors No. 2, 2015
Scheduled to be Held on Wednesday, Corr. to 2/06/2015 at 4:00 pm

Approving the agenda

- 1- Reviewing the minutes of the ex-board's meeting No. 1/2015.
- 2- The report on the works progress.
- 3- Discussing and approving the report of the auditing committee and the draft final accounts (the financial statements and balance sheet) for the fiscal year 2014.
- 4- Appointing the auditor for the year 2015.
- 5- Review and approve Board's report to the General Assembly annual meeting for 2015
- 6- Designating/updating the names of the authorized signatories of the Company before/with the banks.
- 7- Any newly emerged matters.

Minutes of Meeting of the Board of Directors
No. 2/2015
Held on Wednesday, 3/6/2015 at 4:00 pm
Venue: Headquarter of Millennium Challenge Co.

Pursuant to invitation addressed to the members of Board of Directors of Millennium Challenge Co. LLC, registered before Companies Registrar under Rig. no. (22153) dated 29.06.2010, the Board held a meeting on 03/06/2015 at 4:00 pm at the headquarters of the Company attended by the Chairman and members of the Board, namely:

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 1- HH Secretary General of Water Authority (Eng. Tawfiq Ja'afreh) | Chairman |
| 2- HH Secretary General of Ministry of Environment (Eng. Ahmad Qatarneh) | Member |
| 3- Representative of Jordan Hashemite Fund for Human Development (Mr. Mutasem Hiari) | Member |
| 4- Chairman of Zarqa Chamber of Industry (Mr. Thabet Elwir) | Member |

In absence of President of Women Union (Mrs. Nuha Ma'aytah), Secretary General of Ministry of Municipalities (Eng. Walid Otoum) and the representative of Ministry of Planning & International Cooperation (Dr. Saleh Kharabsheh).

Accordingly, the meeting is deemed legal with regard to the quorum.

Further, the meeting was attended by each of Eng. Kamal Zubi (Company CEO) Mr. Alex Russin /RCD-MCC and Advocate Ali Dirani/Huqoq Centre (Company Legal Consultants)

Advocate Ali Dirani was appointed as Board Meeting Registrar.



Approving the meeting's agenda

The Board looked through the topics of the agenda as listed in the meeting's invitation addressed by the Chairman and approved, while the topics were approached and discussed respectively:

1- Reviewing the minutes of the ex-board's meeting No. 1/2015, where it was resolved to postpone Discussion on the issues related to the projects within the subsequent items during the meeting.

2- The report on the business progress

The attendees heard the presentation made by the executive director on the progress of the projects under implementation as follows:

2-1 Sewerage Project

All the tenders of sewerage project are being conducted on a good track as the completion percentage for all the tenders amounts to approx. 80% as at 30/4/2015.

Further, the second stage contract for the tender of Princess Hia District was signed with Al-Masira Contracting Co. while the contractor proceeded with the actual work.

The Management Committee acknowledged and blessed the progress in this project

2-2 Assamra Project

The MC was informed about the progress, the completion percentage of the project amounted to approx. 95% while it is anticipated that the project's works shall be finished on 18/10/2015.

2-3 Water Networks Project

The approximate percentage of completion of all the water networks tenders amounted to 60-65% while it is anticipated that all of them shall be fulfilled by April, 2016 which matter



shall allow for a suitable time for accomplishing isolating the sub-areas and commissioning the whole project.

As for the three additional areas annexed to the tender of Hussein Atieh Co., a meeting was held with them and issue was discussed in details. In fact, the company committed itself to carry out two areas only out of the three areas, HAE explained that they will not be able to finish all optional areas within the project's specified time, as this may endanger the project, MCA-J approach is to implement the additional DMA B8 by another contractor , discussions with MCC are ongoing .

The Board acknowledged developments and approved MCA-J's approach

2-4 Water Smart Homes

MCA-J awarded 3 out of 4 tenders proposed as no company was qualified for the fourth tender which covers parts of Zarqa, Ruseifa as well as the towns of Sukhneh, Dhuleil, Azraq, Birein and some other villages.

Hence, the contracts were signed for the three tenders only while it has been agreed with MCC to split the quantities of the said tender among the three tenders by making subsequent amendments to their contracts so that to make sure on and better monitor the work progress.

The Board approved MCA-J's approach to implement this project

3- Appointment of new Project Director for Water Networks Project

Pursuant to resignation of Eng. Louis Qaqish the Project Manger, and as per the prevailing policies, the Company has made public announcement of job vacancy, and interviewed candidates by specialized committee who selected Eng. Rodana Al-Dabbas to fill the Job. Salary of Rodana has been increased accordingly.

The Board approved the decision.



The following issues are to satisfy local Jordanian laws , they don't relate to MCC requirements

4- Discussing and approving the report of the auditing committee and the draft final accounts (the balance sheet) of the company for the year 2014

MCA-J appointed auditor for the fiscal year 2014, Ibrahim Abbasi & Partners, submitted a draft report on the financial statements and the report of the independent auditor which show that Company's accounts are being regularly held and clean, with no misstatements/qualifications.

The Board reviewed the financial reports and recommended their approval. Accordingly, it has been resolved:

1. Approving the draft report of the financial statements of year 2014 ending on 31/12/2014 and the report of the independent accountant after being reviewed by the auditing committee as well as requesting the auditor to issue the final report accordingly.
2. Presenting the final report to the Company's General Assembly for approval, according to the provisions of the Companies Act.
3. Approving the interim/trial financial statements of the Company ending on 30/4/2015.

5. Appointing the Company's auditor for the fiscal year 2015

The board of directors has been briefed through a presentation of CEO on the necessity to appoint a new auditor for the Company for the current fiscal year and his proposal to instruct MCA-J's management to attract bids from some qualified audit firms, as per common practice in previous years, after which the same shall be processed in order to recommend to the Board of Directors to award the best proposal. However, the Board and after having discussed the matter, has resolved as follows:



www.mca-jordan.gov.jo

Recommending to the Board, the contract renewal of current auditor for one additional year, if and insofar the renewal is legally allowed, after which the recommendation shall be made to the General Assembly for appointment decision.

6- Review and approve Board's report to the General Assembly annual meeting for 2015

The Board reviewed and approved the draft report to the General Assembly for 2015

7 - Appointment/updating the names of the authorized signatories of the Company before/with the banks

The board of directors has been briefed by the CEO on the necessity to update the names of the authorized signatories before/with the Housing Bank and the Arab Bank, since matter is getting confusing for the banks as result of set of resolutions made by the Board, for which it is necessary to issue one integral resolution inclusive for all the updates. Accordingly, it has been resolved as follows:

- 1. To authorize each of the chairman of the board, Eng. Tawfiq Jaafreh or his deputy, Mrs. Nuha Ma'aytah and/or the CEO, Eng. Kamal Zu'bi to jointly and severally sign on behalf of the Company in all financial, administrative and legal matters, excluding signing the cheques and financial transfers related to the company's accounts held with the Arab Bank set for financing the Millennium Challenge Corporation.**
- 2. To vest the powers of signing the cheques and financial transfers related to all the Jordanian Dinar and US Dollar accounts held with the Arab Bank set for financing the Millennium Challenge Corporation on behalf of the Company upon the Financial Agent of the Company, i.e. the Water Authority and the authorized signatories shall be as follows:**
 - A) The sum less than or equal to ten thousand Dinars shall require two joint signatures from the categories B, C.**

- B) The sum exceeding ten thousand Dinars shall require three joint signatures from the categories A, B, C.
- C) The category (A) may sign instead of the category (B) and category (B) may sign instead of the category (C).
- D) The designation of the authorized signatories shall be according to the table hereunder.
- E) The Chairman of the Board shall be authorized to alter any of the authorized signatories shown in the table hereunder:

Category	Authorized Person
A	Mr. Hussein Mohammad Al-Sarkhi (Director of Financial Agent)
B	Mr. Izzat Farouq Qassab/the Invoices or Mr. Jamal Ibrahim Al-Shaer
C	Mr. Hasan Thabet Hasan (the Budget & Financial Obligations) or Mr. Fawzi Mohannad Momani (Obligations)

3. The representative of Millennium Challenge Corporation shall be vested with all the powers related to the accounts of the Company held with the Arab Bank and particularly regarding opening and closing the accounts as well as depositing in, operating and withdrawing from these accounts in addition to reviewing and approving all the banking forms, documents, cheques and promissory notes as well as ceasing and suspending all the powers of the Financial Agent without the approval of the Company, the Financial Agent or any other person.

4. To vest the powers of signing the cheques and financial transfers before/with the Housing Bank for Trade & Finance on behalf of the company as follows:

A) The sum less than or equal to ten thousand Dinars shall require the signatures of the executive director, Eng. Kamal Mohammad Zubi and the procurement director, Dr. Mutaz Mohammad Qutob jointly.

B) The sum exceeding ten thousand Dinars shall require the signature of the chairman of the board, Tawfiq Zaal Jaafreh or his deputy, Ms. Nuha Mahmoud Maaudah and the

signatures of the executive director, Eng. Kamal Mohammad Zubi and the procurement director of the company, Dr. Mutaz Mohammad Qutob (i.e. three joint signatures).

5. All previous authorizations issued to the contrary herein shall be cancelled.

8 - Any other issues:

The CEO briefed the Board on certain surplus that will be generated from the local contribution upon completion of the Program, and explained that the said surplus may exceed JOD 250.000 (approx. \$ 357.000).

The Board discussed the matter and who to find the best way to invest the surplus in benefit of public sectors in Zarka, such as; buying 2 ambulances, installation of solar energy unit to National Zarqa Hospital, buying Jetting vehicles to clean the sewers or the like.

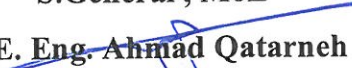
The Board requested to the CEO to asses these approaches and suggests any others.

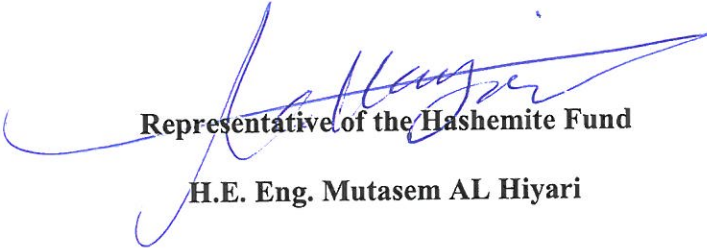



www.mca-jordan.gov.jo

Meeting has ended at 06:00 PM


Chairman /S.General, WAJ
H.E. Eng. Tawfiq Ja'afreh


S.General , MoE
H.E. Eng. Ahmad Qatarneh


Representative of the Hashemite Fund
H.E. Eng. Mutasem AL Hiyari


Chairman of Zarqa Chamber of
Industry
H.E. Eng. Thabet Elwir


Registrar: Advocate Ali Dirani